BELARRA

CP 721 RBA

Cortadora de cesped a Gasolina

Atención Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta

Manual del Usuario y Garantía

CP 522 manual.qxd 2/27/2004 6:30 PM Page 2

INDICE

SECCION	PÁGINA
* Normas generales de seguridad	3
* Descripción de funcionamiento	5
* Ensamble	6
* Encendido	8
* Problemas de arranque	9
* Mantenimiento	10
* Consejos	12
* Tabla de solución de problemas	13
* Notas	14

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

1 Mantener el área de trabajo limpio, áreas y bancos de trabajo desordenados son causa de daños personales.

2 Considerar el medio ambiente del área de trabajo. Mantener el área de trabajo bien iluminada.

3 Protegerse contra descargas eléctricas. Evitar el contacto del cuerpo con las superficies puestas a tierra. Por ejemplo; tubos, radiadores, cocinas eléctricas, refrigeradores.

4 No dejar que los visitantes toquen las herramientas. Todos los visitantes deberán mantenerse alejados del área de trabajo. Guardar las herramientas que no se usen y colocarlas en lugares secos, altos o cerrados, fuera del alcance de los niños.

5 No forzar las herramientas, éstas trabajarán más y con mayor seguridad cuando cumplan con las especificaciones para la cual fueron diseñadas.

6 Usar las herramientas apropiadas. No forzar pequeñas herramientas o accesorios al realizar el trabajo de herramientas de mayor potencia. No utilizar herramientas para otros propósitos para los cuales no fueron diseñadas, por ejemplo, no utilizar sierras circulares para cortar ramas de arboles o troncos.

7 Vestir apropiadamente. No ponerse ropas que queden flojas ni tampoco joyas. Estas podrían quedar atrapadas en las partes móviles de las herramientas. Cuando se trabaje en exteriores, se recomienda el uso de guantes de goma y calzado que no resbale.

8 Usar gafas de protección. Usar también mascarillas contra el polvo si las condiciones fuesen polvorientas.

9 Asegurar la pieza de trabajo usando para ello abrazaderas o un tornillo. Esto es más seguro que usar las manos, además, ambas manos quedan libres para operar la herramienta.

10 No extenderse excesivamente para efectuar un trabajo. Mantener en todo momento un buen balance y base de apoyo.

11 Mantener cuidadosamente las herramientas. Tenerlas siempre limpias y afiladas para obtener un mejor rendimiento y un funcionamiento más seguro. Seguir siempre las instrucciones para la lubricación y el cambio de accesorios. Mantener la herramienta limpia y libre de aceite y grasa.

12 Apagar las herramientas cuando no se usen, antes de repararlas, y cuando se cambien accesorios como por ejemplo, cuchillas, cadenas, tanzas, etc.

13 Evitar puestas en funcionamiento sin fin alguno. Cuando se pongan en marcha las herramientas, cerciorarse de que los interruptores estén en las posiciónes de desconectados.

14 Estar siempre alerta y poner atención a lo que se está haciendo, usar el sentido común y no operar con las herramientas cuando se esté cansado o bajo efecto de drogas o alcohol.

15 Comprobar las piezas dañadas. Antes de seguir con el funcionamiento de las herramientas, las piezas que estén dañadas deberán comprobarse cuidadosamente para determinar si pueden funcionar

apropiadamente y cumplir con la función para las que fueron diseñadas. Comprobar la alineación y agarrotamiento de piezas móviles, rotura de piezas, montura y cualquier otra anomalía que pudiese afectar al rendimiento de la herramienta. Cualquier pieza que estuviese dañada deberá repararse apropiadamente o cambiarse en cualquier centro de servicio autorizado, al menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones. Procurar que los interruptores defectuosos los cambie un centro de servicio autorizado. No usar las herramientas si sus interruptores no funcionasen apropiadamente.

16 No usar las herramientas a explosión para otras aplicaciones que no sean las especificadas en las Instrucciones de operación.

17 El uso de cualquier recambio o accesorio que no venga recomendado en el manual del usuario puede ocasionar el daño de la máquina.

18 La reparación de cualquier máquina debe ser efectuada por un servicio técnico autorizado. El fabricante no es responsable de ningún daño causado por la reparación que una persona no autorizada hubiese realizado, ni tampoco del maltrato de la máquina.

19 Para asegurar la integridad operacional de las herramientas a explosión, no quitar las cubiertas ni los tornillos instalados.

20 No tocar piezas móviles ni accesorias a menos que la máquina halla sido apagada.

21 No limpiar las partes de plástico con disolventes, como naftas, alcohol, amoníaco y aceite porque contienen aditamentos clóricos que pueden agrietar las partes de plástico.

ADVERTENCIA/FAVOR DE LEER

Cuidese del contragolpe. Sostenga la Cortadora firmemente con ambas manos cuando la esté usando. Por su propia seguridad, por favor lea y siga las precauciones de seguridad en este manual antes de intentar operar su Cortadora. El uso impropio puede causar serias lesiones.

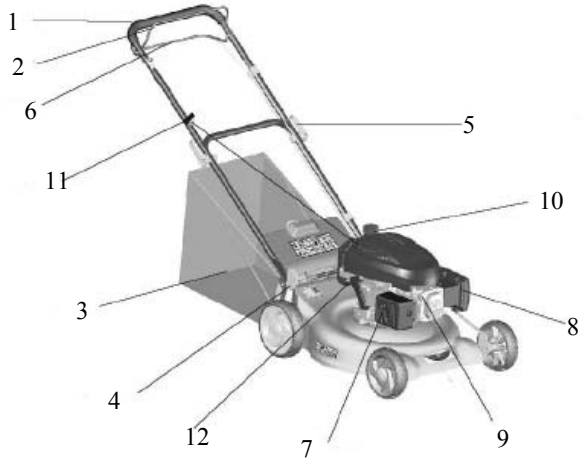
POR FAVOR LEA

Estimado Cliente,
Gracias por comprar un producto FOREST AND GARDEN. Con una operación y mantenimiento adecuado, le proveerá varios años de uso.
Para hacer el mejor uso de su inversión, ASEGURESE de familiarizarse con TODO el contenido en el manual del usuario antes de intentar operar y mantener su unidad.
Asegúrese de seguir cuidadosamente las ilustraciones paso-por-paso en este manual para arrancar, operar y mantener su producto nuevo.
En este manual se encontraran las siguientes expresiones de advertencia:
NOTA: ADVERTENCIA, PRECAUCION y GARANTIA. Una **NOTA:** se utiliza para comunicar información adicional, para resaltar una explicación en particular, o para desarrollar la descripción de un paso.
El Ⓖ(SIMBOLO DE GARANTIA) sirve de aviso de que a menos que las instrucciones o procedimientos no sean seguidos, cualquier daño causado anulará la garantía y las reparaciones estarán a cargo del dueño.
Ponga atención particular a las precauciones de seguridad. Están escritas para su protección y contienen información importante que usted debe saber para operar sin riesgo su cortadora.
En caso de que necesite para su máquina mantenimiento, repuestos o atención de la garantía, por favor, dirigirse al Centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

CP 522 manual.qxd 2/27/2004 6:30 PM Page 5

1• DESCRIPCION DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: Algunos accesorios (O), como la canasta de recolección, el regulador de altura y el comando de aceleración a distancia solo son provistos en determinados modelos.



1. MANIJA
2. PALANCA DE CONTROL DE MOTOR (OPCIONAL SEGUN MODELO)
3. CANASTA (OPCIONAL SERGUN MODELO)
4. PALANCA DE REGULACION DE ALTURA (OPCIONAL SEGUN MODELO)
5. PALANCA DE TRABA DE MANIJA
6. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
7. ESCAPE
8. FILTRO DE AIRE
9. BUJIA
10. TAPA DE TANQUE DE COMBUSTIBLE
11. MANIJA DE ARRANQUE
12. FILTRO DE ACEITE

ASPECTOS DE SEGURIDAD

* Inspeccionar que el área donde va a ser usada la máquina esté libre de piedras, alambres, huesos, u otros objetos que podrian ser lanzados por la cuchilla de la máquina.

* Siempre use calzado seguro al momento de desplazarse con la máquina. No lo haga con los pies descalzos o vistiendo sandalias. Se recomienda también el uso de protectores auditivos y visuales.

* Lea el manual ciudadosamente para conocer mas acerca de los controles de su cortadora , asi también como del apagado rápido en caso de emergencia.

* Pare el motor y desconecte la bujía antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza en la máquina.

* Nunca intente modificar la altura de corte mientras la máquina se encuentra encendida.

* Nunca opere la máquina sobre el césped húmedo. Siempre asegúrese de mantenerse estable y mantener un firme agarre sobre la máquina. Nunca corra o camine hacia atrás mientras está cortando.

* Antes de operar la máquina, chequee que no haya piezas sueltas tales como, tornillo , tuercas, etc., y asegúrese que la cortadora se encuentra en perfectas condiciones para el trabajo

* Unicamente realize la recarga de combustible en lugares abiertos, No fume mientras realiza la recarga. Nunca adhiera combustible o remueva la tapa del tanque mientas el motor se encuentra encendido. En caso de derrame de combustible, no intente encender el motor. Limpie la zona y mueva la máquina lejos de la zona de derrame.

* Trabaje unicamente con buena luz de día.

* No opere la máquina en lugares cerrados, donde el humo del motor pueda acumularse.

* No posicione los pies o las manos cerca o debajo de las partes giratorias.

* Asegúerse de parar el motor siempre que se retire de la máquina, incluso por un momento, o antes de realizar cuaquier ajuste o inspección.
* Encienda el motor cuidadosamente, con los piés lejos de las cuchillas.
* Pare el motor antes de inspeccionar la máquina, si nota que realiza vivraciones anormales o si tomó contacto con un objeto extraño.
* Para reducir el peligro de incendio, mantenga la cortadora libre de restos de césped y derrames de combustible.
* Pare el motor y espere a que las cuchillas terminen de girar, antes de remover la canasta recolectora.
* Antes de cada uso, siempre inpeccione la máquina, para notar el buen estado de las cuchillas, tuercas, etc.
* No permita que personas, niños o animales se encuentren en el áera de trabajo.
* Nunca realize el corte caminando hacia atrás.
* Nunca use la máquina si las protecciones de la misma y la canasta de recolección no se encuentran en su lugar.

CARACTERISTICAS TECNICAS

POTENCIA	5HP
LARGO DE CUCHILLA	500mm - 20"
TIPO DE REG. DE ALTURA	monocomando 7 posiciones
DIAMETRO DE RUEDAS (delantera)	180mm - 7" c/ rodam.
DIAMETRO DE RUEDAS (trasera)	203mm - 8" con rodam.
DESCARGA	TRASERA
BOLSA RECOLECTORA	50 Litros
PESO	37kg - 81,5lb

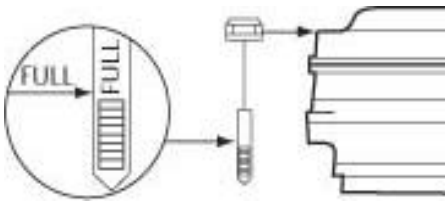
PREPARANDO EL MOTOR

ATENCION:

NO encienda su motor de cuatro tiempos antes de asegurarse de ha sido llenado con el combustible correcto y ell¿ nivel de aceite adecuado.

ACEITE SAE - 30

Su motor de cuatro tiempos (ciclo), ha sido entregado sin aceite. Para proceder al llenado del mismo, coloque la cortadora de tal manera que ésta quede con un nivel plano al suelo, luego remueva la tapa del depósito de aceite y luego vierta lentamente el líquido dentro del depósito. Llene el depósito de tal manera que el indicador que se encuentra en la tapa, marque **"FULL"** (Fig. 4). Después de verificar el nivel de aceite y antes de encender el motor, ajuste firmenente la tapa del depósito.



ATENCION: Se debe veerificar el nivel de aceite de su motor de cuatro tiempos cada ocho (8) horas de uso (o diariamente). La totalidad del aceite debe ser removida totalmente y reemplazada cada cincuenta (50) horas de uso. (Fig. 5).

COMBUSTIBLE

ATENCION:

El vapor de petroleo es altamente inflamable y explosivo. Trabájelo con extremo cuidado. Resguardelo en contenedores apropiados. No recargue el tanque de su cortadora cuando el motor está en marcha o se encuentra todavía con elevada temperatura. Recargue su cortadora en áreas bien ventiladas y al aire libre.

Use unicamente combustible fresco y preferentemente sin plomo, con una clasificación de octanaje menor a 77.

Recarga de combustible:

1- Posicione la cortadora en una superficie plana y bien ventilada.
2- Realize una limpieza alrededor del tanque de combustible.
3- Remuenva la tapa del tanque de combustible.
4- Posicione un embudo en el orificio de entrada.
5- Llene el tanque con combustible sin plomo, dejando un espacio entre el recipiente y el tanque, para que se produzca la evaporacion de gases del combustible..
6- Vuelva a colocar la tapa en el tanque.
7- Realize una limpieza el el area para remover cualquier mancha de combustible que se haya producido por un derrame.

ENCENDIENDO EL MOTOR

CONTROL DE VELOCIDAD DE MOTOR (OPCIONAL):

El control de velocidad de motor se ubica en parte superior izquierda de la máquina (mayoria de modelos), con este dispositivo Ud. regula la velocidad del motor en el arranque, trabajo y apagado del motor. (Fig. 6)

Fig. 6

Fig. 7

Ud. no deberá mantener el acelerador presionado constantemente cuando está realizando el corte. Las posiciones de ENCENDIDO, RAPIDO, LENTO y PARE (START, FAST, SLOW & STOP) se encuentran marcadas en el comando. (Fig. 7)

ENCENDIDO

Asegurese de que el motor se encuentra correctamente preparado y la tapa del tanque de combustible se encuentra cerrada. Le recomendamos verificar el nivel de aceite antes de cada seción de corte.

⚠ **PRECAUCION**: Nunca encienda el motor en lugares cerrados o poco ventilados, ya que los gases del motor contienen Monoxido de Carbono. Mantenga los pies, manos, pelo y ropa suelta lejos de las partes móviles.

ARRANQUE EN FRIO:

1- Seleccione la posición de Encendido (Start) en el contro de motor.
2- Abra el paso de combustible. (Fig. 8)
3- Presione el Bombin tres (3) veces.
4- Posicionese del lado derecho de la cortadora. Con su mano izquierda sujete firmemente la manija de la máquina, luego con su mano derecha tome la manija de la soga de arranque y tire suavemente hasta sentira una leve resistencia, luego tire enérgicamente.
5- Si el motor no arranca luego de tres intemtos, vuelva a accionar el Bombin y repita el paso n° 4.
6- Cuando el motor se encuentre listo para su uso, mueva el contro de velocidad de motor a la posicion deseada.

CP 522 manual.qxd 2/27/2004 6:30 PM Page 9

PROBLEMAS EN EL ARRANQUE

POSIBLES CAUSAS:

Combustible:
1- Combustible insuficiente en el tanque.
2- Conducto de combustible bloqueado.
3- Combustible en mal estado.
4- Respiradero de la tapa del tanque de combustible tapado.

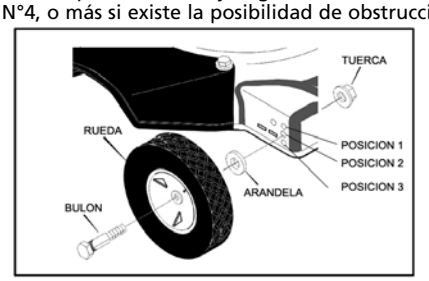
Ignición:
1- Bujía sin contacto.
2- Electrodos de bujía sucios.
3- Bujía mal posicionada.
4- Modelo de buía no correspondiente.

Otros:
1- Filtro de aire bloqueado (suciedad o aceite)
3- Ajuste incorrecto del cable de acelerador.
4- Cuchilla obstruida.

APAGADO:
Mover el control de velocidad a la posición de PARE (STOP).

CONTROL DE ALTURA DE CORTE:

Apague la cortadora antes de realizar cualquier modificación en la alrtura de corte.
El ajuste de altura simple regula cada rueda idependientemente. Para realizar el ajuste, sujete la cortadora con una de sus manos, y con la otra mueva la palanca de ajuste a la posición deseada.
Para césped duro o muy largo, se recomeinda ajustar la altura de la máquina en la posicion N°4, o más si existe la posibilidad de obstrucción.



MODELO 1

MODELO 2

CUCHILLAS

Verifique los tornillos de cuchilla en intervalos frecuentes para corroborar que tengan el ajuste adecuado.

Verifique frecuentemente también, el estado de las cuchillas, sobre todo si éstas han entrado en contacto con objetos extraños. Cortes mal acabados y agarres de la hoja son objeto de una cuchilla deficiente.

PRECAUCION: Las chuchillas deben ser reemplazadas con partes de repuesto originales, éstas proporcionan una mayor seguridad y un mejor rendimiento.

CAMBIO DE CUCHILLAS:

1- Desconecte la Bujía.
2- Ajuste la cortadora en la posición de corte más elevada.
3- Levante la tapa trasera y manténgala abierta para lograr un mejor acceso a las cuchillas.(11A)
4- Remueva las cuchillas, desajustando el tornillo.
5- Coloque las nuevas cuchillas, tornillo, tuercas y adaptador, en la secuencia correspondiente (Fig. 11B)

Fuerza de ajuste del tornillo (Torque): 14.8 - 22.0 ft-lb (20-30 N*m)

Fig. 11 A

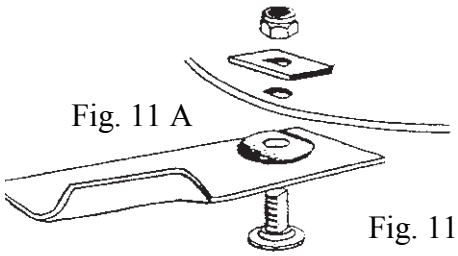


Fig. 11 B

MANTENIMIENTO

LUBRICACION DEL MOTOR:

Verifique el aciete del motor antes de cada sección de corte o cada cinco (5) horas de uso diario.

CALENDARIO DE MANTENCION DEL MOTOR:

PRECAUCION: Recurra al servicio técnico si nota que la máquina ha reducido su rendimiento.

Primeras 5 horas:
Cambie el aceite del motor. Aceite SAE-30 500ml.

Cada 25 horas o cada temporada:
Cambie el aceite en el caso de que la máquina haya estado trabajando forzosamente o en ambientes con temperaturas superiores a los 35°C. (SAE-30 500ml.)

Cada 50 horas o cada temporada:
Cambie el aceite. SAE 30 600ml.
Realize la limpieza de el FIltro de Aire.
Realize la limpieza de la Mäquina.

ALMACENAJE

Si su cortadora va a ser almacenada por mas de 60 días, debe drenar el combustible por completo, para prevenir cualquier daño en el sistema de combustible o carburador.
Remueva la bujía y coloque 10ml. de aceite de motor (SAE 30), dentro del cilindro, reemplace la bujia y tire suavemente una vez de la manija de encendido.

⚠ **PRECAUCION**: No lave su máquina con una manguera, el exceso de agua puede dañar el filtro de aire y el sistema de ignición. Almacene su máquina sobre las ruedas, NUNCA iclinada sobre sus lados.

BUJIA

Para un mejor resultado, reemplaze la bujía cada 100 horas de uso.

1- Pare el motor y remueva el conector de la bujía.
2- Extraiga la bujía.
3- Ajuste la nueva bujía en el motor a una fuerza de 25-30 N*m y reconecte el conector.

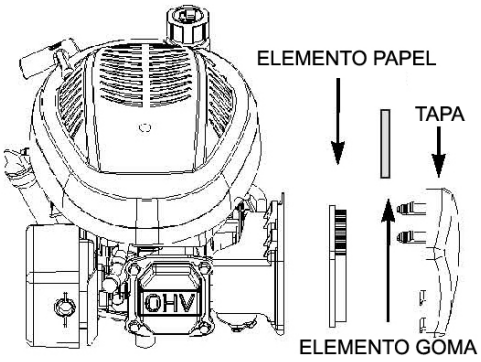
⚠ **PRECAUCION**: No ejerza una fuerza de ajuste de la bujía mayor a la indicada en el paso anterior, esto puede producir el daño en la rosca del motor.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe ser examinado (limpiado) cada 25 horas de uso normal. En condiciones especiales de uso (demasiada humedad o polvo), debe ser revisado regularmente.

PARA LIMPIAR EL FILTRO:

1- Remueva el tornillo.
2- Presione hacia abajo las dos horejas de la tapa del filtro. Remueva la tapa. (Fig.12)
3- Lave el filtro con ajua y jabón. **NO USE GASOLINA**
4- Seque el filtro con aire.
5- Coloque unas pocas gotas de aceite SAE 30 sobre el filtro (en caso de ser necesario, ezcurra suavemente para eliminar cualquier exceso de aceite).
6- Vuelva a posicionar el filtro.



CONSEJOS

* El mejor momento para cortar su cesped es temprano el la tarde, ya que su cesped tuvo la posibilidad de secarse durante el día.

* Para un crecimiento vigoroso de su cesped, recomendamos no cortalo muy bajo.

* Varíe su forma de corte semana a semana. Una semena hágalo de norte a sur, otra de este a oeste. Esto evita el enmarañamiento y el granulado de su césped.

* Cuando realize corte de césped muy alto, comienze con una altura de corte elevada, luego cambie a una inmediatamente mas baja. Esto reduce el tiempo de corte y representa un mejor rendimiento de la máquina.

* Trate de no realizar cortes con el césped húmedo, esto provoca acumulamientos de material en la maquina, diminuyendo su rendimiento.

* Si Ud. no piensa recolectar el césped cortado, trabaje de una forma que los restos queden depositados sobre el lado ya trabajado.

* Cuando realize cortes cerca de obstáculos como árboles, edificaciones o trabaje sobre el límite de su lugar de corte, hágalo con el lado izquiedo de la máquina, ésto posibilita un mejor uso y acceso de la hoja sobre espacios reducidos.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCION
El motor no enciende	El acelerador no esta el la posición de encendido	Mueva el acelerador a posición de encendido (Start)
	El tanque de combustible está vacío.	Llene el tanque con el combustible adecuado.
	El filtro de aire está sucio.	Realice una limpieza en el filtro de aire.
	La bujía esta desconectada	Instale y ajuste la bujía con una fuerza no mayor a 25-30 N*m
	El conector de bujía permanece desconectado.	Instale el conector sobre la bujía.
	La bujía está defectuosa.	Instale un nuevo y correcto modelo de bujía
	El carburador está sobrealimentado.	Retire el conector de bujía y retire la bujía, luego tire de la soga de arranque unas 6 veces, para vaciar el cilindro de combustible. Luego reinstale la bujía.
	Falla el módulo de encendido.	Contacte al Servicio Técnico
Dificultad al encender el motor o pérdida de potencia.	Suciedad o agua dentro del tanque de combustible.	Vacíe el tanque por completo, realice una limpieza y luego vuela a llenarlo con combustible fresco y limpio
	El conducto de aspiración de la tapa del tanque está tapado.	Limpie o reemplace la tapa del tanque.
	El filtro de aire está sucio.	Realice una limpieza del filtro de aire.
El motor funciona erráticamente.	La bujía está defectuosa.	Instale un nuevo y correcto modelo de bujía.
	La bujía esta mal colocada.	Reinstale la bujía de la manera correcta.
	El filtro de aire está sucio	Realice una limpieza del filtro de aire.
El motor funciona de manera defectuosa en vacío.	El filtro de aire está sucio	Realice una limpieza del filtro de aire.
	Los conductos de aire del motor están bloqueados.	Remueva todos los restos de material de la máquina.
El motor no tiene resto de aceleración.	La luz o abertura del electrodo de bujía es muy cerrada o mínima.	La luz o abertura del electrodo de bujía debe estar entre los 0.6 mm a 0.7 mm.
El motor recalienta	La entrada de aire al motor está restringida.	Remueva todos los restos de material de la máquina.
	El modelo de bujía es incorrecto.	Instale un nuevo y correcto modelo de bujía.
La maquina realiza vibraciones anormales.	El conjunto de herramientas de corte está suelto.	Verifique y ajuste correctamente la cuchilla y los tornillos correspondientes.
	El conjunto de herramientas de corte está mal balanceado.	Verifique que la hoja de corte y sus componentes no estén dañados.

NOTAS

H 5501 F&G BAMERICA manual:H-6000 MANUAL.qxd 1/7/2009 9:43 AM Page 23

NOTAS

H 5501 F&G BAMERICA manual:H-6000 MANUAL.qxd 1/7/2009 9:43 AM Page 22

NOTAS